

Z-R1030

**10,2"/25.9 cm LCD ROOF MOUNT
MONITOR WITH INTEGRATED DVD-PLAYER**



USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG



Z-R1030

Vielen Dank für den Kauf dieses ZENEC-Produktes!

Mit dem Kauf des Z-R1030 haben Sie sich für ein technisch ausgereiftes Produkt entschieden, das Ihnen durch die Verwendung von hochwertigen Materialien und Bauteilen eine lange Lebensdauer garantiert.

Bei dem Z-R1030 von ZENEC handelt es sich um einen 10,2"/25,9 cm TFT-LCD Aktiv-Matrix Deckenmonitor mit integriertem DVD-Laufwerk, SD/MMC-Kartenleser sowie zwei USB 2.0 Ports.

Aufgrund der kompakten Bauweise und der vielfältigen Anschlussmöglichkeiten lässt sich der Z-R1030 problemlos in jede A/V-Anlage integrieren.

Größten Wert wurde bei der Entwicklung auf die Bedienungsfreundlichkeit gelegt. Dennoch muss der eine oder andere Bedienungsschritt mit Hilfe dieser Bedienungsanleitung näher erläutert werden. Zusätzlich soll die Bedienungsanleitung dazu beitragen, dass Sie das ganze Potential dieses Produktes nutzen können. Lesen Sie sich vor allem die Garantiebestimmungen genau durch, um im Falle eines Defektes den optimalen Service und Kundendienst nutzen zu können. Sollten Sie dennoch weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren ZENEC-Händler oder den jeweiligen Landesvertrieb.

HAUPTMERKMALE

- 10,2"/25,9 cm LCD Deckenmonitor mit integriertem DVD-Laufwerk
- 16:9 Display mit 800 x 480 Pixel Auflösung und Anti-Glare Beschichtung
- Großer Betrachtungswinkel, links/rechts > 65° / oben > 45° / unten > 55°
- Bedienung über Touchsensoren / On-Screen Menüführung
- Slot-In CD/DVD Laufwerk kompatibel mit CD-DA, CD-RW, CD-R, CD-ROM(XA), DVD-ROM, DVD±R, DVD±RW, MP3, WMA, AVI, Xvid (DVD Regional Code 2)
- Integrierter Dolby Digital Decoder
- Slot Port für SD/MMC Karten, kompatibel mit MP3, WMA, AVI, Xvid
- 2 x USB 2.0 Port (extern bis 32 GB / intern bis 16 GB), kompatibel mit MP3, WMA, AVI, Xvid
- Multi-Norm Videosystem mit automatischer PAL/NTSC Quellensignal Umschaltung
- Integriertes IR-Sendemodul zur Ansteuerung von drahtlosen Kopfhörern
- Integrierte LED Deckenleuchten
- 2 x A/V-Eingang
- 1 x A/V-Ausgang
- IR-Fernbedienung

Kompatibilität:

Dieser Monitor ist mit den Videoformaten PAL und NTSC kompatibel. Die interne Videoelektronik erkennt und synchronisiert PAL oder NTSC Videoquellen automatisch.

Verwendung:

Dieser Deckenmonitor ermöglicht die Wiedergabe von allen gängigen A/V Formaten und kann mit Videogeräten kombiniert werden, welche über einen Cinch (CVBS) Composite-Videoausgang verfügen.

LIEFERUMFANG

Element	Anzahl
Monitor/DVD-Spieler	1
IR-Fernbedienung inklusive Batterie	1
A/V-Kabel	1
Schraube ST4.2 x 16 mm	8
Schraube PM4 x 12 mm	4
Metall-Installationsplatte	1
Bedienungsanleitung	1
Gummi-Dichtring	1

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE	4
IR-FERNBEDIENUNG	5-7
DECKENMONITOR	8-10
ALLGEMEINE BEDIENUNG	11-15
HAUPTMENÜ	16
SYSTEM SETUP	17-18
ANSCHLUSS DES GERÄTES	19-20
MONTAGE DES GERÄTES	21-22
FEHLERSUCHE	23
SPEZIFIKATIONEN	24
GARANTIE	50-51

SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist für den Betrieb an einem Bordnetz mit +12V (DC) und Minus gegen Masse geeignet und darf auch nur so betrieben werden.
2. Bedienen Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wird.
3. Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät nicht. Dies kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen und Ihr Garantieanspruch erlischt dadurch.
4. Benutzen Sie nur das Originalzubehör um das Gerät zu installieren und zu betreiben, da sonst eine Beschädigung des Gerätes riskiert wird.
5. Bevor Sie eine defekte Sicherung austauschen, überprüfen Sie bitte zuerst, was der Grund für den Kurzschluss war. Achten Sie dabei besonders auf die Kabel der Stromversorgung! Wenn der Kurzschluss nicht durch einen Fehler in der Stromversorgung resultiert, müssen Sie die defekte Sicherung gegen ein neues Exemplar mit identischem Wert austauschen. Sollte der Kurzschluss immer noch vorhanden sein, wenden Sie sich bitte an Ihren ZENEC-Händler.
6. Achten Sie bei der Installation des Monitors darauf, dass er den Fahrer des Fahrzeuges nicht vom Verkehrsgeschehen ablenkt oder ihm in irgendeiner Weise die Sicht versperrt. Informieren Sie sich deshalb vor der Installation des Gerätes über die in Ihrem Land geltenden Gesetze und Verkehrsvorschriften, die den Gebrauch eines solchen Gerätes betreffen.
7. Achten Sie darauf, dass bei ausgeschaltetem Motor die Batterie des Fahrzeuges nicht entladen wird. Da es sich bei dem Gerät um einen Verbraucher handelt und die Batterie nur bei laufendem Motor aufgeladen wird, kann es passieren, dass die Batterie während des Betriebes zu stark entladen wird und das Fahrzeug sich nicht mehr starten lässt.
8. Reinigen Sie das Display nicht mit ätzenden Chemikalien oder Lösungsmitteln. Dies kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Displays führen.
9. Achten Sie bei der Installation des Gerätes darauf, dass es nicht dem direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist und auch nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z.B den Öffnungen der Heizung montiert wird. Die Umgebungstemperatur sollte daher zwischen -5°C und $+50^{\circ}\text{C}$ liegen. Sollte die Temperatur im Inneren des Fahrzeuges extrem hoch sein, ist es empfehlenswert den Innenraum vor der Inbetriebnahme des Gerätes erst einmal etwas abkühlen zu lassen.
10. Bei extrem kalten Temperaturen kann das Bild etwas dunkel und die Bewegungen etwas langsam sein. Sobald der Monitor seine Betriebstemperatur erreicht hat, arbeitet das Gerät bzw. das Display wieder normal.
11. Das Display darf keinen harten Stößen oder Erschütterungen ausgesetzt werden, da dies zu einer dauerhaften Beschädigung führen kann. Falls Sie mit der auslaufenden Flüssigkeit in Kontakt kommen, sollten Sie gegebenenfalls einen Arzt aufsuchen. Alle Gegenstände die ebenfalls mit der LCD-Flüssigkeit in Kontakt gekommen sind, sollten sorgfältig mit Wasser gereinigt werden.
12. Wenn Sie Fragen oder Probleme bei der Installation haben, wenden Sie sich bitte an einen ZENEC-Händler oder an den jeweiligen Landesvertrieb.

DIE FERNBEDIENUNG

DIE EINZELNEN TASTEN

1. [POWER]-Taste

- Drücken Sie die [POWER]-Taste um das Gerät ein- und auszuschalten.

2. [SETUP]-Taste

- Drücken Sie die [SETUP]-Taste um das Setup des Gerätes aufzurufen.

3. [MUTE]-Taste

- Drücken Sie die [MUTE]-Taste um den Ton des Gerätes stummzuschalten.

4. [EJECT]-Taste

- Drücken Sie die [EJECT]-Taste um die Disk aus dem Laufwerk auszuwerfen.

5. Numerische Tasten

- Drücken Sie eine der numerischen Tasten um einen entsprechenden Menüpunkt oder eine entsprechende Einstellung auszuwählen.

6. [SRC]-Taste

- Drücken Sie die A/V Input-Taste um zwischen den folgenden Eingangsquellen zu wählen: **DVD → A/V-IN1 → A/V-IN2.**

- Drücken Sie im DVD-Betrieb die SRC-Taste für ca. zwei Sekunden, um in den Speicherkarten- resp. USB-Modus zu gelangen.

7. [MENU]-Taste

- Drücken Sie die [MENU]-Taste um das DVD-Menü einer DVD aufzurufen.

8. [PREVIOUS]-Taste

- Drücken Sie die [PREVIOUS]-Taste um den vorherigen Track bzw. das vorherige DVD-Kapitel auszuwählen.

9. Pfeiltasten

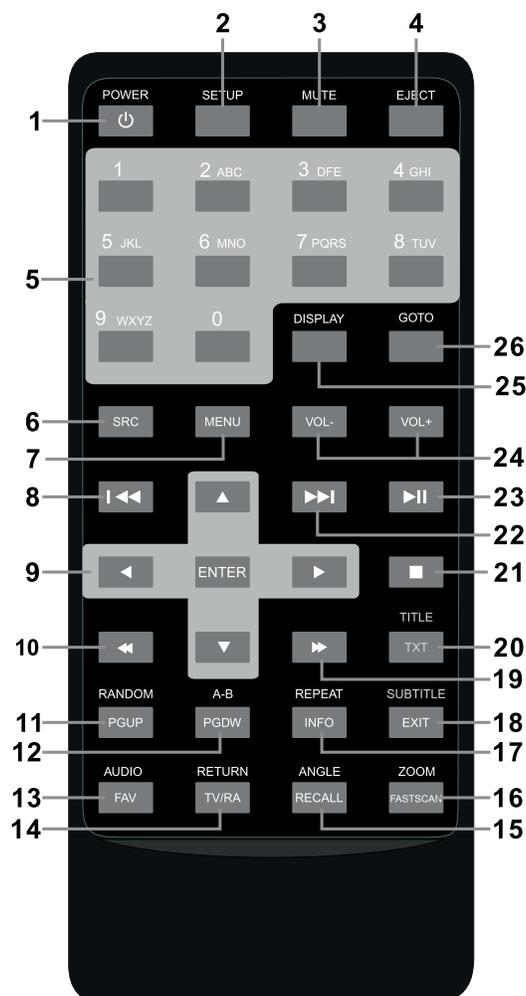
- Drücken Sie eine der Pfeiltasten um den Cursor (Menü) entsprechend zu bewegen.

10. [SKIP BACK]-Taste

- Drücken Sie wiederholt die [SKIP BACK]-Taste um den schnellen Rücklauf zu starten. Mit jedem Tastendruck verändert sich die Geschwindigkeit wie folgt:
2 → 4 → 8 → 16 → 32.

11. [RANDOM]-Taste

- Drücken Sie die [RANDOM]-Taste um die Tracks einer Disk in einer nicht linearen Reihenfolge wiederzugeben.



12. [A-B]-Taste

- Drücken Sie die [A-B]-Taste um einen bestimmten Zeitrahmen (A→B) einer Disk zu wiederholen.

13. [AUDIO]-Taste

- Drücken Sie die [AUDIO]-Taste um zwischen den vorhandenen Tonspuren einer DVD zu wählen.
- Drücken Sie die [AUDIO]-Taste um zwischen den verschiedenen Audiokanälen einer CD/VCD zu wählen.

14. [RETURN]-Taste

- Drücken Sie die [RETURN]-Taste um das Root-Menü einer DVD aufzurufen. Drücken Sie die Taste erneut um die Wiedergabe an der Stelle fortzusetzen, an welcher sie vorher unterbrochen wurde.

15. [ANGLE]-Taste

- Drücken Sie die [ANGLE]-Taste um zwischen den vorhandenen Kameraperspektiven einer DVD zu wählen. Sie erkennen anhand des Logos  auf dem DVD-Cover.

16. [ZOOM]-Taste

- Drücken Sie wiederholt die [ZOOM]-Taste um das Bild zu vergrößern bzw. zu verkleinern. Mit jedem Tastendruck ändert sich die Größe des Bildes wie folgt:
2 x → 3 x → 4 x → 1/2 x → 1/3 x → 1/4 x → normal

17. [REPEAT]-Taste

- Drücken Sie die [REPEAT]-Taste um die Wiedergabe eines Tracks, Kapitels oder Titels zu wiederholen. Beachten Sie aber, dass die wiedergegebene DVD diese Funktion unterstützen muss.

18. [SUBTITLE]-Taste

- Drücken Sie die [SUBTITLE]-Taste um zwischen den verschiedenen Sprachen des Untertitels zu wählen.

19. [SKIP FORWARD]-Taste

- Drücken Sie wiederholt die [SKIP FORWARD]-Taste um den schnellen Vorlauf zu starten. Mit jedem Tastendruck verändert sich die Geschwindigkeit wie folgt:
2 → 4 → 8 → 16 → 32.

20. [TITLE]-Taste

- Keine Funktion.

21. [STOP]-Taste

- Drücken Sie die [STOP]-Taste um die Wiedergabe zu stoppen.
- Drücken Sie die [STOP]-Taste zwei Mal um die Wiedergabe zu beenden.

22. [NEXT]-Taste

- Drücken Sie die [NEXT]-Taste um den nächsten Track bzw. das nächste Kapitel auszuwählen.

23. [PLAY/PAUSE]-Taste

- Drücken Sie die [PLAY/PAUSE]-Taste um die Wiedergabe einer Disk zu starten.
- Drücken Sie während der Wiedergabe einer Disk die [PLAY/PAUSE]-Taste um die Wiedergabe zu pausieren. Durch erneutes drücken der Taste wird die Wiedergabe fortgesetzt.

24. [VOL+]-Taste

- Drücken Sie die [VOL+]-Taste um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie die [VOL+]-Taste um den Wert des ausgewählten Menüpunktes zu erhöhen.

[VOL-]-Taste

- Drücken Sie die [VOL-]-Taste um die Lautstärke zu verringern.
- Drücken Sie die [VOL-]-Taste um den Wert des ausgewählten Menüpunktes zu verringern.

25. [DISPLAY]-Taste

- Drücken Sie die [DISPLAY]-Taste um diverse Wiedergabeinformationen (Titel, Kapitel usw.) auf dem Monitor anzuzeigen.

26. [GOTO]-Taste

- Drücken Sie die [GOTO]-Taste um direkt ein Kapitel, einen Track oder eine bestimmte Spielzeit auszuwählen.

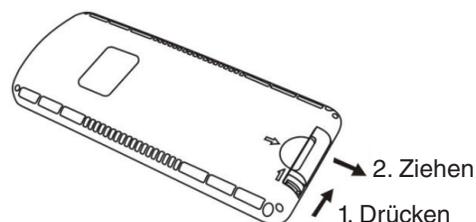
BENUTZEN DER FERNBEDIENUNG

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den IR-Sensor des Gerätes.
- Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen der Fernbedienung und dem IR-Sensor des Gerätes nicht größer als 3 Meter ist.
- Direktes Sonnenlicht oder sehr helles Licht verringern die Empfindlichkeit des IR-Sensors.
- Vermeiden Sie, dass sich zwischen der Fernbedienung und dem IR-Sensor ein Hindernis befindet, da ansonsten der Empfang des IR-Sensors gestört wird.

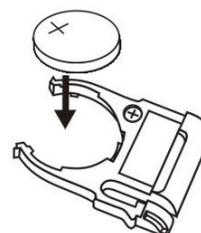
DIE BATTERIE

- Wenn die Fernbedienung nicht oder sehr langsam reagiert, müssen Sie wahrscheinlich die Batterie wechseln:

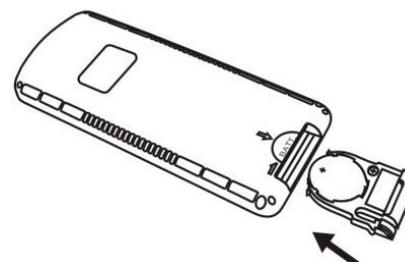
1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie die Halterung 1. nach rechts drücken und den Batteriefachdeckel anschließend nach vorne ziehen (siehe Skizze).



2. Nehmen Sie die neue Batterie und legen sie so in das Batteriefach, dass der + Pol nach oben zeigt (siehe Skizze).



3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder zurück in das Gehäuse der Fernbedienung (siehe Skizze).

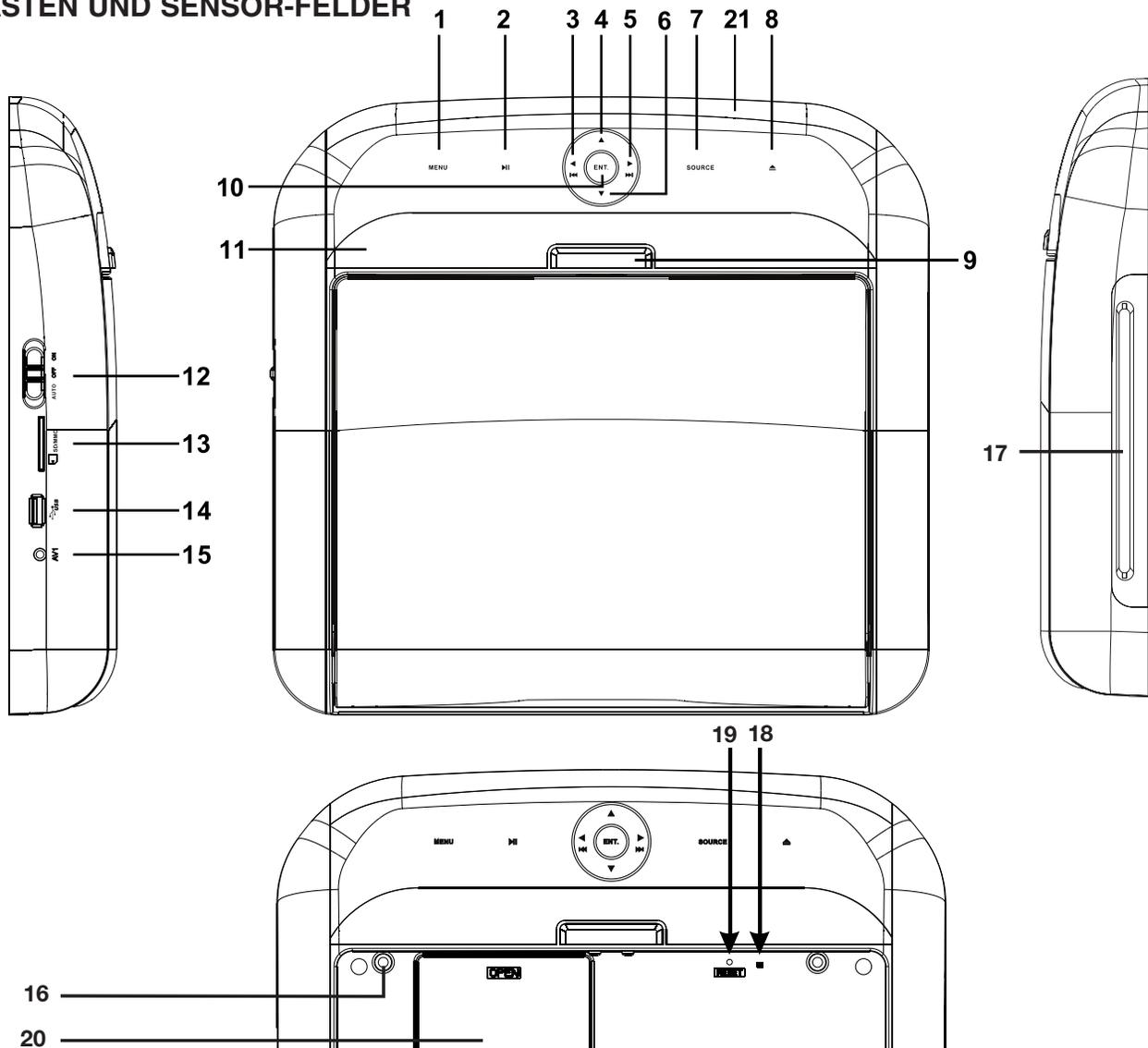


⚠ BITTE BEACHTEN

- Entfernen Sie die Batterie wenn sie leer ist oder die Fernbedienung längere Zeit nicht gebraucht wird.
- Sollte es trotzdem einmal passieren dass die Batterie ausläuft, müssen Sie mit einem Tuch die Flüssigkeit im Batteriefach entfernen und anschließend eine neue Batterie einlegen.
- Bewahren Sie die Batterie außer der Reichweite von kleinen Kindern auf. Sollte die Batterie von einer Person verschluckt werden, bitte sofort einen Arzt aufsuchen.

DECKENMONITOR

TASTEN UND SENSOR-FELDER



1. [MENU] Sensor Taste

- Drücken Sie die [MENU] Sensor Taste um das Menü aufzurufen.

2. [PLAY/PAUSE] Sensor Taste

- Drücken Sie die [PLAY/PAUSE] Sensor Taste um die Wiedergabe einer Disk zu starten.
- Drücken Sie während der Wiedergabe einer Disk die [PLAY/PAUSE] Sensor Taste um die Wiedergabe zu pausieren. Durch erneutes drücken der Sensor Taste wird die Wiedergabe fortgesetzt.

3. [PREVIOUS] Cursor-Links Sensor Taste

- Drücken Sie die [PREVIOUS] Taste um den vorherigen Track bzw. das vorherige Kapitel auszuwählen.
- Drücken Sie die Cursor-Taste um den Wert des ausgewählten Menüpunktes zu verringern.

4. [CURSOR-hoch] Sensor Taste

- Wenn Sie das Menü aufgerufen haben, können Sie durch Drücken der [CURSOR] Sensor Tasten zwischen den verschiedenen Menüpunkten wählen.
- Dient zur Navigation innerhalb von Ordnern und der Auswahl eines Ordners.

5. [NEXT] Cursor-Rechts Sensor Taste

- Drücken Sie die [NEXT] Sensor Taste um den nächsten Track bzw. das nächste Kapitel auszuwählen.
- Drücken Sie die Cursor Sensor Taste um den Wert des ausgewählten Menüpunktes zu erhöhen.

6. [CURSOR-runter] Sensor Taste

- Wenn Sie das Menü aufgerufen haben, können Sie durch Drücken der [CURSOR] Sensor Tasten zwischen den verschiedenen Menüpunkten wählen.
- Dient zur Navigation innerhalb von Ordnern und der Auswahl eines Ordners.

7. [Source] Sensor Tasten

- Drücken Sie die Source Sensor Taste um zwischen den folgenden Eingangsquellen zu wählen: **DVD** → **A/V-IN 1** → **A/V-IN 2**.
- Drücken Sie im DVD-Betrieb die SRC Sensor Taste für ca. zwei Sekunden, um in den: **USB** → **SD-Karten Modus** zu gelangen.
Sind beide USB-Ports gleichzeitig belegt, so erkennt das Gerät nur den USB 1 Port.

8. [EJECT] Sensor Taste

- Drücken Sie die [EJECT] Sensor Taste um die Disk aus dem Laufwerk auszuwerfen.

9. [OPEN] Taste

- Drücken Sie die [OPEN] Taste um den Monitor zu öffnen.

10. ENTER. Eingabebestätigung

11. Innenraumbelichtung

12. Schalter für Innenraumbelichtung

- Betätigen Sie den Schalter [ON/OFF] um die Innenraumbelichtung ein- und auszuschalten.
- Wenn Sie den Deckenmonitor entsprechend mit den Türkontakten Ihres Fahrzeuges verbunden haben, schaltet sich die Innenraumbelichtung automatisch ein wenn eine der Türen geöffnet wird (AUTO).

13. SD-Kartenleser

14. USB 1 Port (Standard Port)

15. AV1-IN

16. Montageöffnungen

17. Disk Slot

18. [POWER] Taste

19. [RESET] Taste

- Drücken Sie die [RESET] Taste um das Gerät bzw. den Hauptprozessor des Gerätes zurückzusetzen.

20. USB 2 Port

- Drücken Sie die [OPEN]-Taste um das Fach zu öffnen und an den USB-Port zu gelangen.

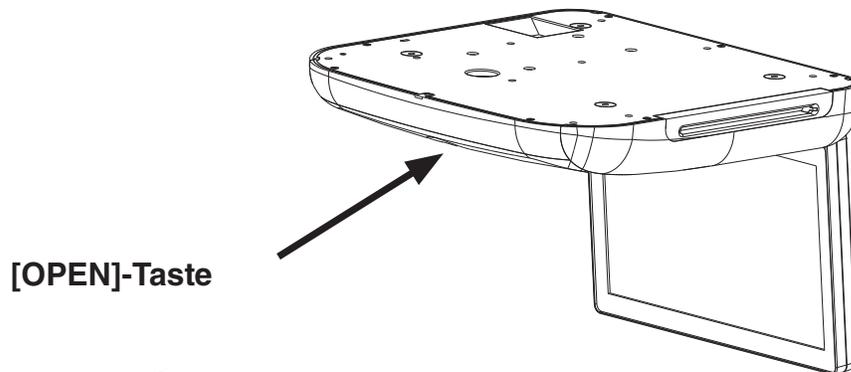
21. IR-Empfänger

- Empfängt die Signale der IR-Fernbedienung.

ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DES DECKENMONITORS

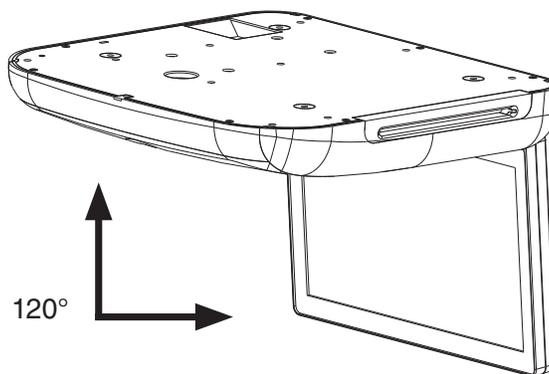
ÖFFNEN DES DECKENMONITORS

1. Drücken Sie die [OPEN]-Taste um die Verriegelung des Bildschirms zu lösen.
2. Ziehen Sie den Bildschirm nach unten bis der von Ihnen gewünschte Winkel erreicht ist.



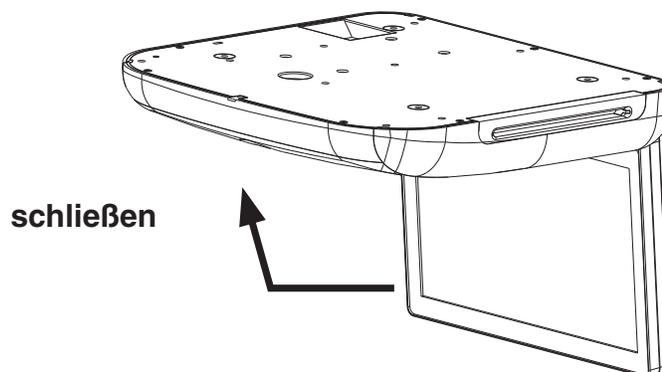
⚠ BITTE BEACHTEN

- Achten Sie darauf, dass der Öffnungswinkel nicht größer als 120° ist.



SCHLIESSEN DES DECKENMONITORS

1. Drücken Sie den Bildschirm nach oben bis die Arretierung hörbar einrastet.



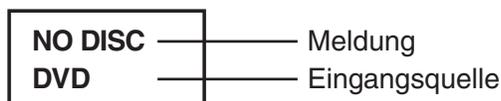
⚠ BITTE BEACHTEN

- Achten Sie darauf, dass sich keine Objekte auf dem Bildschirm befinden, bevor Sie ihn schließen.
- Schließen Sie den Bildschirm wenn er nicht in Gebrauch ist bzw, ausgeschaltet ist.

ALLGEMEINE BEDIENUNG

EIN- UND AUSSCHALTEN DES GERÄTES

- Drücken Sie die  -Taste auf der Fernbedienung oder den [POWER] Sensor am Gerät um das Gerät einzuschalten. Die folgende OSD Anzeige erscheint auf dem Bildschirm:



BITTE BEACHTEN

- Die voreingestellte Eingangsquelle ist "DVD".
- Wenn die Meldung "NO DISC" auf dem Bildschirm erscheint, muss eine Disk eingelegt werden oder durch drücken der SRC-Taste auf der Fernbedienung bzw. auf dem Bedienteil eine andere Wiedergabequelle ausgewählt werden.

AUSWAHL DER WIEDERGABEQUELLE

- Drücken Sie wiederholt die **SRC**-Taste auf der Fernbedienung oder den SRC Sensor auf dem Bedienteil um einen der folgenden Wiedergabequellen auszuwählen:
DVD → A/V 1 → A/V 2 → DVD
- Drücken Sie im DVD-Betrieb die SRC-Taste für ca. zwei Sekunden um in den Speicherkarten- respektive USB-Modus zu gelangen.

BITTE BEACHTEN

- Sind beide USB-Ports belegt, so erkennt das Gerät nur USB 1 als Quelle. Ein Umschalten zwischen USB1 und USB 2 ist nicht möglich.

WIEDERGABE EINER DISK

1. Drücken Sie die **SRC**-Taste auf der Fernbedienung oder den Sensor auf dem Bedienteil um die Wiedergabequelle "DVD" auszuwählen. Solange sich keine Disk im Laufwerk befindet ist der Bildschirmschoner aktiv.
2. Legen Sie eine Disk in das Laufwerk ein.
 - Drücken Sie die **PLAY/PAUSE** Taste oder die **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung oder die **PLAY/PAUSE** Sensoren am Bedienteil um die Wiedergabe zu starten.
 - Drücken Sie die **PREVIOUS**-Taste um den vorherigen Track bzw. das vorherige Kapitel wiederzugeben.
 - Drücken Sie die **NEXT**-Taste um den nächsten Track bzw. das nächste Kapitel wiederzugeben.
 - Drücken Sie während der Wiedergabe die **PLAY/PAUSE**-Taste um die Wiedergabe zu pausieren.
3. Drücken Sie die **EJECT**-Taste auf der Fernbedienung oder auf dem Bedienteil um die Disk aus dem Laufwerk auszuwerfen.
4. Drücken Sie die **POWER**-Taste auf der Fernbedienung um das Gerät auszuschalten.

STUMMSCHALTUNG (MUTE)

- Drücken Sie die **MUTE**-Taste auf der Fernbedienung um die Tonwiedergabe des Gerätes stummzuschalten. Durch erneutes Drücken der Taste wird die Stummschaltung wieder deaktiviert.

DVD-WIEDERGABEOPTIONEN

Aufrufen des DVD-Menüs

Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD die **MENU**-Taste um das DVD-Menü aufzurufen. Eine DVD ist in verschiedene Titel und Kapitel aufgeteilt, wobei sich das DVD-Menü je nach DVD optisch und auch vom Inhalt her unterscheiden kann.

Anzeige von Wiedergabeinformationen

Drücken Sie während der Wiedergabe einer Disk die **DISPLAY**-Taste auf der Fernbedienung um die aktuellen Wiedergabeinformationen aufzurufen.

Auswahl von verschiedenen Tonspuren während der Wiedergabe einer DVD

1. Drücken Sie die **AUDIO**-Taste auf der Fernbedienung um während der Wiedergabe zwischen den verschiedenen Tonspuren zu wählen. Die Nummer der aktuellen Tonspur, die Gesamtanzahl der vorhandenen Tonspuren, sowie die Sprache der gerade wiedergegebenen Tonspur werden entsprechend in einem OSD-Menü angezeigt.
2. Wenn nach 3 Sekunden keine Bedienung erfolgt, verschwindet das OSD-Menü wieder automatisch.

BITTE BEACHTEN

- Beachten Sie bitte, dass diese Funktion nur dann verfügbar ist, wenn sie von der jeweiligen DVD unterstützt wird.

Auswahl von verschiedenen Untertiteln während der Wiedergabe einer DVD

1. Drücken Sie die **SUBTITLE**-Taste um während der Wiedergabe zwischen den verschiedenen Untertiteln zu wählen. Die Nummer des aktuellen Untertitels, die Gesamtanzahl der vorhandenen Untertitel sowie die Sprache des gerade angezeigten Untertitels werden entsprechend in einem OSD-Menü angezeigt.
2. Wenn nach 3 Sekunden keine Bedienung erfolgt, verschwindet das OSD-Menü wieder automatisch.

Auswahl von verschiedenen Kameraperspektiven während der Wiedergabe einer DVD

1. Drücken Sie die **ANGLE**-Taste um während der Wiedergabe zwischen den verschiedenen Kameraperspektiven zu wählen. Die Nummer der aktuellen Kameraperspektive sowie die Gesamtzahl der vorhandenen Kameraperspektiven werden entsprechend in einem OSD-Menü angezeigt.
2. Wenn nach 3 Sekunden keine Bedienung erfolgt, verschwindet das OSD-Menü wieder automatisch.

BITTE BEACHTEN

- Beachten Sie bitte dass diese Funktion nur dann verfügbar ist, wenn sie von der jeweiligen DVD unterstützt wird.

Wiederholung eines Kapitels oder Titels

Drücken Sie während der Wiedergabe die REPEAT-Taste um eine der folgenden Funktionen auszuwählen:

- **Kapitel (Chapter):** Wiederholung des gerade wiedergegebenen Kapitels.
- **Titel (Title):** Wiederholung des gerade wiedergegebenen Titels.
- **Alles (All):** Wiederholung von allen Kapiteln und Titeln.
- **Aus (Off):** Rückkehr zur normalen Wiedergabe.

Wiederholung eines bestimmten Zeitrahmens

Es besteht auch die Möglichkeit nur einen bestimmten Zeitrahmen einer DVD zu wiederholen:

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die **A-B**-Taste um den Startpunkt (A) festzulegen.
2. Drücken Sie anschließend noch einmal die **A-B**-Taste um den Endpunkt (B) festzulegen.
3. Drücken Sie noch einmal die **A-B**-Taste um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

ZOOM

Sie können das Bild des Monitors in verschiedenen Stufen vergrößern. Drücken Sie wiederholt die **ZOOM**-Taste um das Bild in verschiedenen Stufen zu vergrößern, bzw. zu verkleinern. Mit jedem Tastendruck ändert sich die Größe des Bildes wie folgt:

2 x → 3 x → 4 x → 1/2 x → 1/3 x → 1/4 x → normal

CD-WIEDERGABEOPTIONEN

Anzeige von Wiedergabeinformationen

Drücken Sie während der Wiedergabe einer Disk die **DISPLAY**-Taste um die aktuellen Wiedergabeinformationen aufzurufen.

Wiederholung eines Tracks oder der ganzen CD

Drücken Sie während der Wiedergabe die **REPEAT**-Taste um eine der folgenden Funktionen auszuwählen:

- **Track:** Wiederholung des gerade wiedergegebenen Tracks.
- **Alles (All):** Wiederholung von allen Kapiteln und Titeln.
- **Aus (Off):** Rückkehr zur normalen Wiedergabe.

Wiederholung eines bestimmten Zeitrahmens

Es besteht auch die Möglichkeit nur einen bestimmten Zeitrahmen einer CD zu wiederholen:

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die A-B-Taste um den Startpunkt (A) festzulegen.
2. Drücken Sie anschließend noch einmal die A-B-Taste um den Endpunkt (B) festzulegen.
3. Drücken Sie noch einmal die A-B Taste um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

SD/USB-Modus

- Drücken Sie im DVD-Betrieb die SRC-Taste für ca. zwei Sekunden um in den Speicherkarten- resp. USB-Modus zu gelangen.
- Die Bedienung des SD bzw. USB Modus ist analog zur Bedienung einer Disk.

BITTE BEACHTEN

- Es darf nur ein Speichermedium (SD oder USB) eingesteckt sein. Sind beide Steckplätze belegt, so erkennt das Gerät keines der beiden Speichermedien als Quelle.

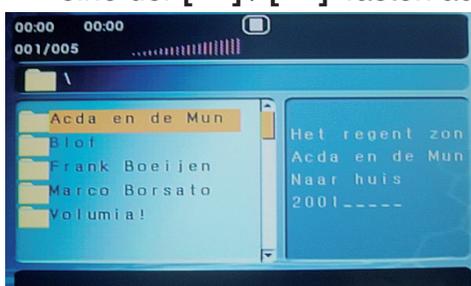
MP3 WIEDERGABEINFORMATIONEN

Nachdem Sie eine Disk mit MP3-Dateien in das Laufwerk eingelegt haben, erscheint das folgende Menü:



Auswahl von Ordnern und einzelnen Tracks

1. Drücken Sie die **DISPLAY**-Taste um alle Ordner anzuzeigen. Drücken Sie anschließend eine der [**▲**] / [**▼**]-Tasten auf der Fernbedienung um einen Ordner auszuwählen.



2. Drücken Sie die **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung um den Inhalt des ausgewählten Ordners anzuzeigen.
3. Drücken Sie eine der [**▲**] / [**▼**]-Tasten auf der Fernbedienung um einen Track aus dem Inhalt des Ordners auszuwählen.
4. Drücken Sie die **ENTER**-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
5. Drücken Sie die [**▶▶**]-Taste um den nächsten Track wiederzugeben bzw. drücken Sie die [**◀◀**]-Taste um den vorherigen Track wiederzugeben.



Wiederholung eine Tracks oder der ganzen MP3-Disk

Drücken Sie während der Wiedergabe die REPEAT-Taste um eine der folgenden Funktionen auszuwählen:

- **Track:** Wiederholung des gerade wiedergegebenen MP3 Tracks.
- **Alles (All):** Wiederholung von allen MP3 Tracks des gerade wiedergegebenen Ordners.
- **Aus (Off):** Rückkehr zur normalen Wiedergabe.

⚠ BITTE BEACHTEN

-  Ordner
-  MP3-Datei (Track)

HAUPTMENÜ

Aufrufen des Hauptmenüs

1. Halten Sie die **MENU**-Taste auf der Fernbedienung gedrückt oder drücken Sie die [**■**]-Taste auf dem Bedienteil des Gerätes um das Hauptmenü aufzurufen.



2. Drücken Sie wiederholt die [**▲**] **oder** [**▼**]-Taste um den gewünschten Menüpunkt auszuwählen, den Sie verändern wollen.
3. Drücken Sie eine der [**◀**] / [**▶**]-Tasten um den Wert des Menüpunktes zu verändern.

Menüeinstellungen

- **Contrast:** Kontrasteinstellung.
- **Brightness:** Helligkeitseinstellung.
- **Color:** Farbeinstellung.
- **Tint:** Farbtoneinstellung.
- **Wide Screen:** Einstellung des Bildformates (16:9 oder 4:3)
- **FMT Freq:** Ein – AUS
- **Beep:** Ein – AUS
- **Reset:** Alle Werte werden in den Auslieferungszustand (Werkseinstellung) zurückgesetzt.

SYSTEM SETUP

Aufrufen des System Setups

1. Drücken Sie die **SETUP**-Taste auf der Fernbedienung um das Setup des Gerätes aufzurufen.

Menüeinstellungen	Beschreibung	
Generelle Einstellungen	ANGLE MARK	De- bzw. aktivieren der Angle Mark Funktion. Wenn eine DVD bzw. einige Szenen aus verschiedenen Kamerapositionen aufgenommen wurden, können Sie zwischen den verschiedenen Positionen wählen.
	OSD LANG	Wählen Sie die Sprache aus, in welcher das DVD-Menü angezeigt werden soll (ENGLISCH, FRANZÖSISCH, SPANISCH und ITALIENISCH).
	CAPTIONS	De- bzw. aktivieren der Anzeige des Untertitels.
	SCREEN SAVER	De- bzw. aktivieren des Bildschirmschoners. Wenn die Wiedergabe für 5 Minuten pausiert wird, erscheint automatisch ein Bildschirmschoner.
	Audioeinstellungen	DOWNMIX
Präferenzeinstellungen	TV TYPE	Wählen Sie eines der verschiedenen Videoformate (PAL, NTSC).
	AUDIO	Wählen Sie die Sprache, in welcher die DVD wiedergegeben werden soll (ENGLISCH, FRANZÖSISCH, SPANISCH, CHINESISCH, RUSSISCH oder THAILÄNDISCH). Sofern auf Disk vorhanden.
	SUBTITLE	Wählen Sie die Sprache, in welcher der Untertitel angezeigt werden soll (ENGLISCH, FRANZÖSISCH, SPANISCH, CHINESISCH, RUSSISCH oder THAILÄNDISCH oder AUS).
	DISC MENU	Wählen Sie die Sprache, in welcher das Menü der DVD angezeigt werden soll (ENGLISCH, FRANZÖSISCH, SPANISCH, CHINESISCH, RUSSISCH oder THAILÄNDISCH).
	PARENTAL	Einstellung der Jugendschutzsperre (1 bis 8).
	PASSWORD	Geben Sie mit Hilfe der numerischen Tasten ein 4-stelliges Passwort ein. Das voreingestellte Passwort lautet "3308".
	DEFAULT	Alle Einstellungen werden in den Auslieferungszustand (Werkseinstellungen) zurückgesetzt.

ANPASSUNG DER GRUNDEINSTELLUNGEN

Allgemeine Einstellungen verändern (GENERAL)

1. Drücken Sie die **SETUP** Taste der Fernbedienung um das Grundmenü des Gerätes zu öffnen.
2. Drücken Sie die [◀] / [▶] Tasten um zu den allgemeinen Einstellungen zu gelangen. Die Liste öffnet sich automatisch.
3. Drücken Sie die [▲] / [▼] um einen Menüpunkt auszuwählen. Es stehen folgende Punkte zur Verfügung: ANGLE MARK, OSD LANG, CAPTIONS and SCREEN SAVER.
4. Drücken Sie **ENTER** um den Wert verändern zu können. Mit den [▲] / [▼] Tasten kann der gewünschte Wert ausgewählt werden.
5. Drücken Sie **ENTER** um zu bestätigen.
6. Drücken Sie **SETUP** um das Menü zu verlassen.

SPEAKER Einstellungen verändern

1. Drücken Sie die **SETUP** Taste der Fernbedienung um das Grundmenü des Gerätes zu öffnen.
2. Drücken Sie die [◀] / [▶] Tasten um zu den SPEAKER Einstellungen zu gelangen. Die Liste öffnet sich automatisch.
3. Drücken Sie die [▲] / [▼] um einen Menüpunkt auszuwählen. Es stehen folgende Punkte zur Verfügung: DOWNMIX.
4. Drücken Sie **ENTER** um den Wert verändern zu können. Mit den [▲] / [▼] Tasten kann der gewünschte Wert ausgewählt werden.
5. Drücken Sie **ENTER** um zu bestätigen.
6. Drücken Sie **SETUP** um das Menü zu verlassen.

Bevorzugte Einstellungen verändern (preference)

1. Sie erreichen diesen Menüpunkt wenn sich keine Disk im Player befindet oder diese gestoppt wurde.
2. Drücken Sie die **SETUP** Taste der Fernbedienung um das Grundmenü des Gerätes zu öffnen.
3. Drücken Sie die [◀] / [▶] Tasten um zu den bevorzugten Einstellungen zu gelangen. Die Liste öffnet sich automatisch.
4. Drücken Sie die [▲] / [▼] um einen Menüpunkt auszuwählen. Es stehen folgende Punkte zur Verfügung: TV TYP, AUDIO, SUBTITLE, DISC MENU, PARENTAL; PASSWORD and DEFAULT.
5. Drücken Sie **ENTER** um den Wert verändern zu können. Mit den [▲] / [▼] Tasten kann der gewünschte Wert ausgewählt werden.
6. Drücken Sie **ENTER** um zu bestätigen.
7. Drücken Sie **SETUP** um das Menü zu verlassen.

Bevorzugte Einstellungen verändern

BITTE BEACHTEN:



Das Symbol zeigt an, dass das Gerät gesperrt ist. Es ist nicht möglich den Jugendschutz einzustellen.



Das Symbol zeigt an, dass das Gerät entsperrt ist. Es ist nun möglich den Jugendschutz einzustellen.